

ПИСАТЕЛИ – ЛАУРЕАТЫ НОБЕЛЕВСКОЙ ПРЕМИИ – В ЕВРЕЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ, ИХ ПОПУЛЯРИЗАЦИЯ В УКРАИНЕ

Феллер М.Д. (Киев, Украина)

1. Писателей евреев — лауреатов Нобелевской премии — в мировой литературе достаточно много. Однако в еврейской литературе их всего два.

Шмуель Йосеф Агнон, которого называют обычно израильским писателем, родился и написал свое самое крупное раннее произведение на языке идиш в Украине. Он неоднократно описывал в своих произведениях город своего рождения Бучач (теперь в Тернопольской области Украины). С 1907 г. он жил в Израиле, однако на длительное время уезжал в Германию и приезжал на короткое время в родной Бучач. Поездка привела к тому, что был написан роман о евреях Галиции. Название романа полностью отражает особенности пребывания автора на первой родине — «Гость на одну ночь». Герой романа после долгих лет отсутствия возвращается в свой родной город в Галиции и видит его опустошение.

Начинал писать Агнон еще в Бучаче и опубликовал тогда более 70 произведений, многие под своей истинной фамилией Чачкис. Псевдоним Агнон происходит от ивритского слова «агуна», (букв. «связанная» — замужняя женщина, которая по какой-либо причине разделена с мужем и не имеет права выйти замуж вторично, либо потому, что муж не дает ей развода, либо по тому, что не известно жив ли он). Судя по творчеству Агнона, этот псевдоним употреблялся им не случайно. Формально он связан с рассказом «Агунот», название которого условно можно перевести «связанные», и, скорее всего, отражает те сложные переживания, которые он испытывал будучи вырван из среды еврейского местечка, жизнь и быт, которого оставались для него родными. Его отец увлекался старинной еврейской религиозной литературой и был хасидом, последователем рабби из Черткова — местечка неподалеку от Бучача. Ш. Агнон — первый писатель, писавший на идише и иврите, удостоенный Нобелевской премии по литературе (в 1971 г.).

Агнон никогда не порывал с традицией местечка. Большинство его рассказов посвящено изображению духовного мира религиозных евреев Галиции. Поразительно, что в его книге «Дочь на выданье» мы находим народное сказание, в котором фантастический, проникнутый глубоко оптимистичной верой мир наивного праведника, одерживает победу над реальной действительностью с ее лишениями и невзгодами. Болью за родной народ проникнут и роман «Гость на одну ночь», местечко предстает в ужасном состоянии: синогоги пусты, люди забиты, община умирает.

В романе «Совсем недавно», написанном в годы катастрофы европейского еврейства, отразился ужас этого времени в душе Агнона. Сами события

происходят, вообще говоря, в Палестине. Главный герой, приехавший туда, не находит удовлетворения в новой жизни возвращается в среду религиозных евреев, живя как в детстве, и вдруг умирает от укуса бешеной собаки. Символика романа — одно из высочайших достижений Агнона. Почти все произведения Агнона проникнуты глубокой верой в святость народа и страны Израиля, горячей любовью к Иерусалиму, прежде всего как символу связи с Богом.

2. Другой еврейский лауреат Ицхак Башевис-Зингер (Башевис — псевдоним по имени его матери Башевы). Он писал на языке идиш. Родился И. Башевис-Зингер в местечке Лонгин в Польше в 1904 г. в семье раввина. Более трех лет провел в местечке Билгорай у деда, где воспринял старинные традиции и жизненный уклад. Среди еврейских писателей на идише Башевиса выделяет высокая степень опоры на еврейскую традицию, специфически еврейская самобытность (неслучайно он выступает как рассказчик в позе иронического наблюдателя). Его типичный герой практически бессилен перед страстью, которой одержим. В полном соответствии с представлением местечкового еврея в произведениях Башевиса нередко фигурирует дьявол, хотя побеждает чаще Божественное начало и торжествует Добро.

3. Автор доклада пытается ответить на вопрос, почему, собственно, именно Агнон и Башевис-Зингер из многочисленных талантливых еврейских писателей оказались удостоены Нобелевской премии? Ведь мастеров высокой формы в еврейской литературе XX в. было немало. Ответ кроется не только, а возможно, и не столько в форме, но в жизненной позиции авторов, в их глубокой человечности (так, в романе «Раб» Башевис-Зингер описывает страстную верную и преданную любовь между евреем-рабом и шляхетной прекрасной полькой... в XVI в., и их как правило терпимое, чтобы не сказать больше, отношение и к другим представителям «противоположной» национальности). И у И. Башевиса-Зингера и у Ш. Агнона мы очень часто найдем глубоко человеческое отношение к героям, независимо от национальности. Скорее всего, решающую роль в формировании такой ауры сыграла, как ни покажется кому-то удивительным, глубокая религиозность трактовки тем и эпизодов, казалось бы, национально-замкнутая ориентация на местечковую жизнь, непоколебимую веру и преданность исторической родине обоих писателей.

4. Интеллигенция народов, на земле которых родились и сформировались Ш. Агнон и И. Башевис-Зингер, не без основания чтит их память, рассматривая истинно еврейских писателей, отнюдь не как чужаков, а как очень близких и понятных земляков. Интеллигенция в Украине, знающая произведения Ш. Агнона, считает его соотечественником. Именно это позволит автору в докладе внимательно остановиться также на увековечении памяти Агнона, как форме сохранения относящихся к нему или к его предкам памятных мест, сборе материалов музейного характера, проведении лекций и собраний в юбилейные даты и более всего в публикации его произведений на страницах

киевских и львовских журналов, изданий, преимущественно в Тернополе — центре области, в которой родился Агнон, книг, содержащих переводы его произведений. Добавлю, что в посвященных нобелеантам Украины изданиях (а Тернополь — центр таких изданий) Агнону посвящается отдельная глава.

Издают и ценят в Украине и произведения И.Башевиса-Зингера.

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел 1. А.Нобель и его родственники. Жизнеописания

<i>Зеленин К.Н., Ноздрачев А.Д., Поляков Е.Л.</i> Альфред Нобель как представитель старейшей естественно-научной школы	5
<i>Матвейчук А.А.</i> Первая Нобелевская премия	7
<i>Матвейчук А.А.</i> Из славной Нобелевской династии	11
<i>Зеленин К.Н., Ноздрачев А.Д., Поляков Е.Л.</i> Парадоксы нитроглицерина и Альфред Нобель	15
Эмануил Людвигович Нобель	17
<i>Зеленин К.Н., Ноздрачев А.Д., Поляков Е.Л.</i> Иммануэль и Альфред Нобели в Санкт-Петербурге	21
<i>Поляков Е.Л., Зеленин К.Н., Ноздрачев А.Д.</i> Иммануэль Нобель и Николай Огарев: две российские судьбы	24
<i>Чернов А.С.</i> «Товарищество нефтяного производства братьев Нобель» в Тамбовской губернии	26
<i>Маслов В.И.</i> Судьба инженера Александра Вениаминовича Бари и его наследие	29
<i>Трофимова Е.В.</i> Производство взрывчатых веществ как движущий фактор развития химической промышленности России в годы первой мировой войны	31
<i>Фукс И.Г., Тютюнник В.М.</i> Хроника дел и событий семейства Нобелей в России	33
<i>Тархановский В.А., Фукс И.Г.</i> «Товарищество Бранобель» и становление отечественного судового дизелестроения	37

Раздел 2. Жизнь и деятельность лауреатов Нобелевских премий

<i>Шталь Е.Н.</i> Нобелевские лауреаты – долгожители	41
<i>Кесаманлы Ф.П.</i> Политехники и физтеховцы – лауреаты Нобелевских премий	45
<i>Кесаманлы Ф.П., Ступак В.Б.</i> От И.П.Павлова до Ж.И.Алферова	56
<i>Ноздрачев А.Д., Поляков Е.Л.</i> Нобелевские лауреаты Санкт-Петербургского университета	57
<i>Kritzmann V.A, Hoppe B.</i> Max Bodensteins Rolle in der Schaffung und Anerkennung von N.N.Semenovs Theorie der Verzweigten Kettenreaktionen von 1927 bis 1941	60
<i>Семрад Е.Е., Марийчук Р.Т.</i> Джордж А.Олах – исследователь углеводородов	73
<i>Мешкова Л.Л. Фролов Н.М. Чернова В.В.</i> Информационное неравенство как источник рентоориентированного поведения	76
<i>Винокуров Б.З.</i> К истории открытия кванта действия	79
<i>Филиппов Ю.А.</i> Решение проблемы перехода живой материи к неживой после многолетних поисков нобелевского лауреата Альберта Эйнштейна	84
<i>Крюков Н.В.</i> Аристид Бриан, 1862-1932	85
<i>Горбунов Г.В., Тютюнник В.М.</i> Зарисовки к биографиям нобелевских отцов и детей	91